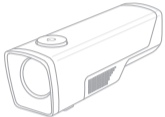




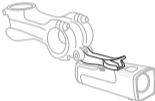


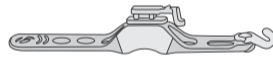


**Bontrager
Ion Comp R e Flare R City**

trekbikes.com

PN 598114 Rev. 1

Elenco dei componenti

	Ion Comp R (in dotazione)	Accessori (da acquistare separatamente)
Leggera		Supporto per casco Sistema di montaggio Blendr: Blaze – Modello 25359 Charge – Modello 25368 Circuit – Modello 21764 Rally – Modello 21797  Circuit (in figura)
Attacco	Attacco Quick-Connect Plus Progettato per essere abbinato a manubri da 22,2, 25, 31,8 e 35mm. PN W593503 	Attacco universale Blendr Modello W574066 
Cavo di ricarica	Cavo Micro USB PN W559136 (4-fili) 	Attacco Blendr Ion road Modello 529592 
	Flare R City (in dotazione)	(da acquistare separatamente)
Luce		Clip borsa sottosella Bontrager PN W528503 (plastica), PN 424905 (acciaio). Il leggero supporto a clip si fissa a borse, zaini, cinture e tasche. 
Attacco	Staffa Quick-connect per luce posteriore PN W533846 	

AVVISO


Guidare una bici sprovvista di luci o catarifrangenti adeguati rende più difficile notare il mezzo e può non garantire una visibilità corretta della strada. Se il ciclista non riesce a vedere o a farsi vedere dagli altri utenti della strada può esporsi a incidenti. Verificare che le luci siano installate e funzionino correttamente e che le batterie siano cariche.

Funzionamento base Ion Comp R (vedere Tabella 1)

- Per accendere la luce, premere il pulsante di alimentazione.
- Per spegnere la luce, tenere premuto il pulsante di alimentazione per 1 secondo.
- Per cambiare modalità, premere una volta il pulsante di alimentazione e scorrere le varie modalità: (Alta > Media > Bassa > Flash notturno > Flash diurno).



Tabella 1
Modalità, autonomia e carica della batteria

Pulsante di accensione/LED di stato	Modalità	Intensità massima (lumen)	Autonomia (ore)	Colore LED di stato/pulsante di alimentazione	Carica della batteria, %
	Alta	700	1,5	Verde fisso	25% – 100%
	Media	500	3		
	Bassa	300	6	Rosso fisso	5% – 25%
	Lampeggio notturno	200	9	Rosso lampeggiante	Meno del 5%
	Lampeggio diurno	300	19		

Abilitazione/disabilitazione della configurazione trail

È possibile disabilitare le modalità flash e abilitare le modalità fissa durante la guida al buio.
 • Per abilitare la configurazione trail, tenere premuto il pulsante di alimentazione per 8 secondi. La luce si spegnerà e il LED principale lampeggerà una volta. In questa modalità, ogni pressione farà avanzare il LED alla modalità successiva: Alta > Media > Bassa.
 • Per disabilitare, ripetere il processo.

Ripristino

Per ripristinare la luce alle impostazioni predefinite di fabbrica:
 • Tenere premuto il pulsante di alimentazione per 15 secondi. Il LED principale lampeggerà una volta dopo 8 secondi e una seconda volta dopo 15 secondi.
 • Rilasciare il pulsante dopo che il LED ha lampeggiato la seconda volta.

Funzionamento base Flare R City (vedere Tabella 2)

- Per accendere la luce, premere brevemente il pulsante di alimentazione. La luce inizierà a funzionare nella stessa modalità utilizzata l'ultima volta.
- Per spegnere, tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a quando la luce non si disattiva.

Luminosità automatica

Le luci regolano automaticamente la luminosità per ottenere la massima visibilità e conservare la carica della batteria.

Flare R City aumenta la luminosità con l'aumentare della luce ambientale (giorno) e la attenua al diminuire della luce ambientale (notte).

NOTA: Quando la funzione di luminosità automatica è abilitata, le possibili modalità della Flare R City sono lampeggio automatico o accensione fissa automatica.

Per disabilitare o abilitare la luminosità automatica, tenere premuto il pulsante di accensione per 8 secondi. Il LED principale lampeggerà una volta.

NOTA: Quando la funzione di luminosità automatica è abilitata, le modalità possibili della Flare R City sono lampeggio automatico o accensione fissa automatica.



A proposito di questo prodotto

Ion Comp R offre abbastanza potenza per illuminare qualsiasi strada o trail, mentre Flare R City garantisce la sicurezza extra di una luce di marcia diurna posteriore. Entrambe sono ricaricabili tramite USB e sono caratterizzate da un lampeggio diurno visibile rispettivamente da una distanza di 2km e 0.9km.

AVVISO:

La luce anteriore potrebbe essere calda e causare ustioni o danni ai materiali a contatto. Non attivare (accendere) la luce in un'area chiusa.

IMPORTANTE: Controllare le norme locali relative all'illuminazione. Le luci lampeggianti o ad elevata luminosità potrebbero non essere ammesse in alcune situazioni. Le luci Comp R e Flare R City non sono conformi al codice della strada tedesco StVZO.

Specifiche tecniche

- Temperatura di carica e di funzionamento della batteria:** da 0°C a 40°C Le prestazioni risultano ridotte quando si opera sotto lo zero.
- Ion Comp R:** Batteria agli ioni di litio 18650 da 2550mAh, 3,6V, 9,18Wh. Peso: 135g (luce e attacco).
- Flare R City:** 250mAh, 3,7VCC, 0,9Wh, 35 lumen. Peso: 27g (luce e attacco).

Per ulteriori informazioni

In caso di dubbi su temi non trattati in questo manuale, rivolgersi al rivenditore Bontrager o visitare il sito bontrager.com.

Tabella 2

Cambiamento modalità Flare R City

Premere brevemente il pulsante di accensione. Ogni pressione porta alla modalità successiva.

Modalità*	Flusso luminoso (picco)	Autonomia (ore)	Luminosità automatica
Lampeggio automatico			
Giorno	35	8	Si
Notte	35	16	Si
Luce fissa automatica			
Giorno	20	3	Si
Notte	2	20	Si

* Con la luminosità automatica abilitata.

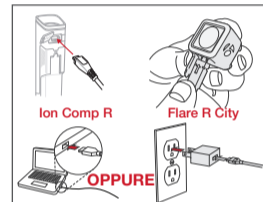
Carica e cura della batteria (vedere la Tabella 3)

Sia Ion Comp R che Flare R City vengono precaricate prima del confezionamento. Tuttavia, si consiglia di caricarle in corrispondenza del primo impiego.

Per caricare la batteria

IMPORTANTE: Per ottenere risultati ottimali, caricare a temperatura ambiente in un luogo asciutto. Utilizzare un caricabatterie USB omologato CE o UL con corrente nominale di 500 mA o superiore. Evitare condizioni estreme, tra cui bagnato, freddo o caldo eccessivi.

- Aprire la copertura della porta USB.
- Collegare il cavo dei caricabatterie alla porta Micro USB della luce.
- Collegare il cavo in un computer o in un adattatore a parete.
- Al termine della ricarica, scollegare il cavo dei caricabatterie e chiudere la copertura della porta USB.



IMPORTANTE: Verificare che la copertura della presa USB sia agganciata prima di guidare sotto la pioggia o in condizioni di bagnato. Se la copertura della presa USB non è chiusa, la luce potrebbe danneggiarsi.

Tabella 3

Ion Comp R carica e cura della batteria

Colore LED di stato/pulsante di alimentazione	Carica, %	Durata della ricarica (ore)
Rosso lampeggiante	0% – 75%	6,5
Verde lampeggiante	75% – 99%	
Verde fisso ¹	100%	

- Quando la carica è completa, il LED di stato rimane acceso per 1 minuto, quindi si spegne.
- Se collegata quando la batteria è completamente scarica, potrebbe essere necessario un minuto prima che l'indicatore LED che segnala lo stato di ricarica si accenda.

Funzione di stato della batteria Flare R City

Il LED di stato indica la percentuale di carica residua della batteria.

Colore LED di stato/pulsante di alimentazione	Carica, %	Durata della ricarica (ore)
Rosso fisso	5% – 25%	1,5
Rosso lampeggiante	Meno del 5%	

Funzione di batteria scarica Ion Comp R

Quando la carica della batteria scende al di sotto del 5%, la luce regola automaticamente la luminosità a 25 lumen. Ciò prolunga l'emissione per altri 10-20 minuti.

Funzione di batteria scarica Flare R City

La luce passa automaticamente alla modalità flash con batteria scarica quando la carica della batteria scende al di sotto del 5%. Ciò prolunga l'emissione per altri 60 minuti.

Cura della batteria

- Riporre l'unità a temperatura ambiente in un luogo asciutto. Evitare umidità e temperature estreme.
- Riporre l'unità completamente carica. Evitare la scarica profonda. Se la batteria viene riposta completamente scarica la sua efficienza diminuirà.
- Nel corso del tempo, l'autonomia della batteria si riduce. A seconda del tipo di utilizzo, sono previsti circa 500 cicli di ricarica completi. Esaurita la sua vita utile, la batteria continuerà a caricarsi, ma offrirà un'autonomia di funzionamento ridotta. Quando l'autonomia non è soddisfacente, non aprire l'involucro della luce o incenerire il dispositivo. Il prodotto deve essere riciclato.

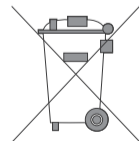
In viaggio con la batteria

Quando si viaggia in aereo, riporre la luce nel bagaglio a mano in quanto utilizza una batteria agli ioni di litio.

Riciclaggio

Riciclare la luce insieme alla batteria. Negli Stati Uniti, è possibile individuare i punti di riciclo su www.call2recycle.org.

Questo simbolo impresso sui prodotti e sui documenti in dotazione indica che i dispositivi elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclo al di fuori degli Stati Uniti, smaltire questi prodotti presso i punti di raccolta designati. In alternativa, in alcuni paesi è possibile riportare i prodotti presso il rivenditore locale al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a tutelare risorse inestimabili ed eviterà potenziali effetti negativi sulla salute e sull'ambiente che potrebbero altrimenti insorgere in caso di smaltimento inadeguato. Contattare le autorità locali per ulteriori dettagli sui punti di raccolta locali autorizzati. In caso di smaltimento non conforme alla normativa nazionale è possibile incorrere in sanzioni.



Installazione della luce

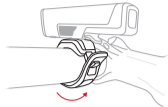
Installazione Ion Comp R

1. Far scorrere la luce sull'attacco rapido più attacco fino a quando si blocca in posizione.



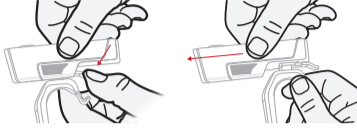
2. Fissare la cinghia di montaggio attorno al manubrio e inserire il gancio nell'apposita fessura.

Se installata correttamente, la luce deve essere parallela al terreno



Rimozione

1. Premere verso il basso sul linguetta di sgancio sull'attacco.
2. Far scorrere la luce in avanti per rimuoverla.

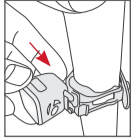
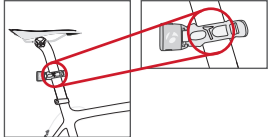


Installazione Flare R City

1. Installare la staffa di collegamento rapido sul reggisella con la leva verso il lato della trasmissione della bici. Se installata correttamente, la lente sarà perpendicolare al suolo e l'icona della sella indicherà la stessa direzione della sella della bici.

2. Tendere la cinghia attorno al reggisella e collegarla al gancio.

3. Far scorrere la luce sulla staffa.



Trek Bicycle Corporation

Informazioni di contatto:

Nord America

Trek Bicycle Corporation
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 USA
Tel: 1-800-585-8735

Europa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Paesi Bassi
Tel: +31 (0)88 4500699

Australia

Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tel: +61 (02) 61 732 400

Conformità Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Questi dispositivi sono conformi agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questi dispositivi non devono causare interferenze, e (2) questi dispositivi devono accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato dell'unità.

Leprésent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio. Exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrque subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le apparecchiature di illuminazione Ion Comp R e Flare R City sono conformi ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC e IC stabiliti per un ambiente incontrollato. Lo stato dell'omologazione relativo all'Industry Canada's REL (Radio Equipment List) è consultabile al seguente indirizzo web; http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/ nwRdSrch.do?lang=eng

Ulteriori informazioni per il Canada sull'esposizione RF sono consultabili al seguente indirizzo:

http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de FCC. La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil Transmitr est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List)d'Industry Canada rendez-vous sur: http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/nwRdSrch. do?lang=fra

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendezvous sur: http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/fra/sf08792.html

Se si desidera leggere questi manuali in un'altra lingua, visitare il sito www.trekbikes.com/support e cercare il documento Ion Comp R & Flare R City nella pagina Manuali e guide utente.

DE Wenn Sie dieses Handbuch in einer anderen Sprache lesen möchten, besuchen Sie bitte www.trekbikes.com/support und suchen Sie auf der Seite Handbücher und Benutzerhandbücher nach dem Ion Comp R-Handbuch.

FR Si vous souhaitez voir ce manuel dans une autre langue, rendez-vous sur le site www.trekbikes.com/support et recherchez le manuel Ion Comp R sur la page Manuels et guides de l'utilisateur.

ES Si desea ver este manual en otro idioma, visite www.trekbikes.com/support y busque el manual de Ion Comp R en la página Manuales y guías del usuario.

PL Jeśli chcesz zobaczyć tę instrukcję w innym języku, odwiedź stronę www.trekbikes.com/support i poszukaj instrukcji Ion Comp R na stronie Podręczniki i instrukcje obsługi.

Dichiarazioni di conformità alle normative

Conformità FCC

Ion Comp R & Flare R City

Questi dispositivi sono conformi alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questi dispositivi non devono causare interferenze dannose; (2) questi dispositivi devono accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata ed è conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi delle Regole FCC Parte 15. Questi limiti sono stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Questi prodotti possono provocare interferenze con le apparecchiature radio e non devono essere installati in prossimità di sistemi di comunicazione per la sicurezza marittima o di altri sistemi di navigazione o comunicazione critici che operano tra 0,45 e 30 MHz.

Se queste apparecchiature causano interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili spegnendo e accendendo l'unità, si invita a cercare di risolvere il problema adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare un rivenditore o un tecnico radio/TV per ulteriore assistenza.

NOTE: TREK BICYCLE CORPORATION NON È RESPONSABILE DELLE INTERFERENZE RADIO O TV CAUSATE DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE A QUESTA APPARECCHIATURA. QUALSIASI MODIFICA APPORTATA QUESTO DISPOSITIVO NON ESPRESSAMENTE APPROVATA DA TREK BICYCLE CORPORATION INVALIDA IL DIRITTO DELL'UTENTE A UTILIZZARE IL DISPOSITIVO STESSO.

Conformità alle norme dell’Unione Europea

Trek Bicycle Corporation e Bontrager dichiarano che i dispositivi di illuminazione identificati con "Ion Comp R" e "Flare R City" sono conformi alle seguenti Direttive europee:

Ion Comp R

- Direttiva EMC 2014/30/EU
- Direttiva apparecchi a bassa tensione 2014/35/EU
- Direttiva RoHS 2011/65/EU
- Direttiva RoHS 2015/863/EU

Flare R City

- Direttiva EMC 2014/30/EU
- Direttiva apparecchiature a bassa tensione 2014/35/EU
- Direttiva RoHS 2011/65/EU
- Direttiva RoHS 2015/863/EU

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il rivenditore o al seguente indirizzo Internet: http://www.trekbikes.com/support

Ion Comp R e Flare R City non sono conformi alle normative tedesche StVZO.

PT Se você deseja ver este manual em outro idioma, visite www.trekbikes.com/support e procure o manual Ion Comp R na página Manuais e guias do usuário.

NL Als u deze handleiding in een andere taal wilt bekijken, gaat u naar www.trekbikes.com/support en zoekt u naar de Ion Comp R-handleiding op de pagina Handleidingen en gebruikershandleidingen.

JA このマニュアルを別の言語で表示したい場合は、www.trekbikes.com/supportにアクセスし、マニュアルおよびユーザーガイドページのIon Comp Rマニュアルを参照してください。

KO 이 매뉴얼을 다른 언어로보고 싶다면 www.trekbikes.com/support를 방문하여 매뉴얼 및 사용자 가이드 페이지에서 Ion Comp R 매뉴얼을 찾으십시오.

ZH 如果您希望以其他语言查看本手册,请访问www.trekbikes.com/support,并在手册和用户指南页面上查找Ion Comp R手册。